



## テクニカル・トランсл레이ター / Technical Translator ※正社員登用制度あり

国際特許事務所での翻訳！未経験も歓迎！

### Job Information

#### Hiring Company

Ohtsuka Patent Office

#### Job ID

1564817

#### Division

技術部門内 英文翻訳セクション

#### Industry

Other (Consulting and Professional Services)

#### Job Type

Permanent Full-time

#### Location

Tokyo - 23 Wards, Chiyoda-ku

#### Train Description

Yurakucho Line, Kojimachi Station

#### Salary

5 million yen ~ Negotiable, based on experience

#### Work Hours

9:00～17:00 (残業が発生する場合があります)

#### Holidays

土日祝、年末年始、有給休暇、慶弔等

#### Refreshed

January 7th, 2026 22:00

#### Application Deadline

January 9th, 2026

### General Requirements

#### Minimum Experience Level

Over 1 year

#### Career Level

Mid Career

#### Minimum English Level

Fluent

#### Minimum Japanese Level

Fluent

#### Minimum Education Level

Bachelor's Degree

#### Visa Status

Permission to work in Japan required

### Job Description

大塚国際特許事務所は、特許、商標などの知的財産権の取得から、知財関連訴訟、知財に関するコンサルテーションまでを

ワンストップでサービスできる知財総合サービス事務所です。

当事務所は、情報処理、画像処理、ソフトウェア・AI分野、通信、半導体素子・製造装置、自動車関連分野、化学分野で活躍しています。

欧米の有力企業をクライアントに持つほか、海外の法律事務所、特許事務所と連携し、世界に跨る強固なネットワークを構築しております。これらの基盤により最近の5年間で、日本国で約7,800件の特許、外国で約5,350件の特許を取得しております。

#### 事業の概要

日本語または英語での国内、海外への特許出願、および出願後のフォローを通じての特許権の取得業務、特許分野の調査、特許関係のライセンス、訴訟、特許分野のコンサルテーション。商標の開発、権利の取得、ビジネスへの展開の支援。

#### 業務内容

当事務所の主な業務は、米国および日本への特許出願の為の特許明細書作成・出願、ならびに特許関連のサービス、訴訟です。

海外のお客様、代理人等とのやり取りは主に英語で行います。

当事務所は、法的な知識と技術的知識を活かし、クライアントのために最高品質の英文明細書作成に努めています。知的刺激に満ちた世界を、ぜひご体験ください。

当事務所では、技術分野および語学において高い専門性を有する日本人および外国人スタッフとともに、活き活きとした仕事に取り組むことができます。

#### 主な職務内容：

- 特許出願に必要な文書の翻訳（和文→英文）
- 翻訳会社による英訳文のチェック
- 内部および外部英文書類のチェックおよびアドバイス
- 必要な法律知識は入社後に習得可能です。

日常業務は英語ネイティブスタッフが指導します。

当事務所には情報処理、電気／電子工学、機械等の分野に幅広い知識を有する専門家がいます。

最先端技術に関わりながら、高度な専門知識を持つプロフェッショナルとともに働く機会が得られます。長期的なキャリア形成が可能です。

#### 会社所在地

〒102-0094 東京都千代田区紀尾井町3-6 紀尾井町パークビル7F

JR・地下鉄四ツ谷駅、地下鉄赤坂見附駅・永田町駅・半蔵門駅：徒歩7分

地下鉄麹町駅：徒歩5分

#### Required Skills

##### 必要なスキル

- ◎ 英語：ネイティブレベルまたは同等
- ◎ 日本語：ネイティブレベルまたは同等
- ◎ 和文英訳の実務経験
- ◎ 新技術への強い関心
- ◎ 日本企業文化に適応して業務できること

#### 以下の分野の専門知識を有する方は特に歓迎します：

電気／電子工学、画像処理、情報処理、ハードウェア、ソフトウェア、通信、ネットワーク、自動車、半導体素子／製造装置、電気電子回路、化学

#### Company Description